

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

19 OCTOBRE 1948.

PROJET DE LOI

prescrivant la publication des vacances
dans l'ordre judiciaire.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ARTICLE PREMIER.

Il est inséré dans la loi du 18 juin 1869 d'organisation judiciaire, un article 240 formant l'article unique d'un Chapitre XIII nouveau du Titre II : Dispositions générales.

« *Chapitre XIII.* — De la publication des vacances dans l'Ordre Judiciaire.

» *Art. 240.* — En cas de vacance d'une place de juge de paix, juge au tribunal de 1^{re} instance, substitut du Procureur du Roi, Référéndaire, Référéndaire-adjoint ou de greffier en chef, de greffier d'une Cour d'Appel, d'un tribunal ou d'une Justice de paix, un avis en est publié au *Moniteur Belge*.

» Il ne pourra être pourvu à la vacance qu'un mois après la date de cette publication.

» Le Roi peut, en cas de nécessité et d'urgence, et après avoir pris l'avis du premier Président et du Procureur Général à la Cour d'Appel, pourvoir par arrêté moti-

(1) Voir :

Documents du Sénat :

62 : Proposition de loi.
267 : Rapport.
272 : Amendements.
474 : Rapport complémentaire.

Annales du Sénat :

4 mai, 30 juillet et 3 août 1948.

19 OCTOBER 1948.

WETSONTWERP

waarbij de bekendmaking van de bij de rechterlijke orde openstaande plaatsen voorgeschreven wordt.

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

EERSTE ARTIKEL.

In de wet van 18 Juni 1869 op de rechterlijke inrichting wordt een artikel 240 ingevoegd, hetwelk het enig artikel uitmaakt van een nieuw hoofdstuk XIII van Titel II : Algemene bepalingen.

« *Hoofdstuk XIII.* — Bekendmaking van de bij de rechterlijke orde openstaande plaatsen.

» *Art. 240.* — Ingeval een plaats van vrederechter, rechter in de rechtbank van eerste aanleg, substituut-procureur des Konings, referendaris, adjunct-referendaris of van hoofdgriffier, griffier bij een Hof van beroep, een rechtbank of een vredegericht openstaat, wordt zulks in het *Belgisch Staatsblad* bericht.

» In die plaats kan niet worden voorzien dan één maand na de datum van dit bericht.

» De Koning kan, in geval van noodzakelijkheid en hoogdringendheid en na het advies van de Eerste-voorzitter en van de Procureur-generaal bij het Hof van beroep

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

62 : Wetsvoorstel.
267 : Verslag.
272 : Amendementen.
474 : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Senaat :

4 Mei, 30 Juli en 3 Augustus 1948.

vé à la place vacante avant l'expiration du délai fixé à l'alinéa précédent. »

ART. 2.

Il est inséré dans la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre II du Code de Procédure pénale militaire, sous le Chapitre VIII « Dispositions Générales », un article 153 ainsi libellé :

« Art. 153. — En temps de paix, en cas de vacance d'une place de substitut de l'Auditeur militaire, de greffier à la Cour militaire, ou aux Conseils de guerre permanents, un avis en est publié au *Moniteur Belge*.

» Il ne pourra être pourvu à la vacance qu'un mois après la date de cette publication.

» Le Roi peut, en cas de nécessité et d'urgence, et après avoir pris l'avis du Premier Président de la Cour militaire et de l'Auditeur Général, pourvoir par arrêté motivé à la place vacante avant l'expiration du délai fixé à l'alinéa précédent. »

Bruxelles, le 3 août 1948.

Le Président du Sénat,

te hebben ingewonnen, vóór het verstrijken van de in de vorige alinea voorziene termijn, in de openstaande plaats voorzien door een gemotiveerd besluit. »

ART. 2.

In de wet van 15 Juni 1899 bevattende Titel II van het Wetboek van Militaire strafvordering, onder het hoofdstuk VIII « Algemene bepalingen », wordt een artikel 153 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 153. — Wanneer, in vreedstijd, een plaats van substituut-krijgsauditeur, van griffier bij het militair gerechtshof of bij de vaste krijgsraden openstaat, wordt zulks in het *Belgisch Staatsblad* bericht.

» In die plaats kan niet worden voorzien dan één maand na de datum van dat bericht.

» De Koning kan, in geval van noodzakelijkheid en van hoogdringendheid en na het advies van de Eerste-voorzitter van het Militair gerechtshof en van de Auditeur-generaal te hebben ingewonnen, vóór het verstrijken van de in de vorige alinea voorziene termijn, in de openstaande plaats voorzien door een gemotiveerd besluit. »

Brussel, 3 Augustus 1948.

De Voorzitter van de Senaat,

H. ROLIN.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. BOUILLY,
A. DE BOODT.